



Paroisse Saint-Martin d'Herblay

SOLENNITÉ DE L'ÉPIPHANIE DU SEIGNEUR

Edito

Père Samuel MBOK EWANE, SAC

L'épiphanie du Seigneur !

L'épiphanie du Seigneur est sa manifestation à tous les peuples, à toutes les nations.

Un signe a attiré l'attention de trois hommes (Gaspard, Melkior et Balthazar), les mages d'Orient et ils se sont mis en route.

Guidés par une étoile, les mages ont entrepris un long et pénible voyage pour venir se prosterner devant le " roi des juifs qui vient de naître, le fils de Joseph et Marie". Nous avons à nous prosterner devant celui qui attire à lui tous les peuples. Ils sont arrivés jusqu'à Bethléem, apportant leur présent : " l'or l'encens et la myrrhe."

Ils sont des païens, des étrangers, des hommes de culture différente de la culture juive. Ayant certainement chacun sa religion. Auprès de l'enfant de Bethléem toutes les frontières tombent et tous, nous sommes les bienvenus auprès de lui ; tous nous sommes chez nous auprès de lui.

Faisons nôtre la prière de Pierre Charland

Avec les trois sages d'Orient

Seigneur Jésus, ta naissance me comble de joie ! Avec les trois sages d'Orient, je viens me prosterner devant toi pour te dire mon émerveillement devant le don de ta vie. En ce début d'année, je t'offre moi aussi un présent : celui de ma foi et de ma confiance. Conduis-moi jusqu'à toi, comme l'a fait l'étoile pour les mages. Garde-moi de la violence et du mensonge, et inspire-moi une action de grâce pour la grandeur de ta Création. Guide-moi par ta lumière et revêts-moi de ta paix. Remplis mon cœur de ton Esprit et rends-le fidèle à ton Évangile. Je veux construire avec toi un monde d'espérance et d'amour !

Chant d'Entrée :

**R/ Seigneur, Seigneur,
Nous arrivons des quatre coins de l'horizon
Nous voilà chez toi, chez toi.
Seigneur, Seigneur, Nous arrivons des 4 coins
de l'horizon
Dans ta maison.**

1. Nous avons marché sur les routes humaines,
Nous avons porté le fardeau des jours,
Nous avons souffert la fatigue et la peine,
Nous avons offert simplement notre amour.

2. Nous avons marché au milieu de nos frères,
Nous avons porté le poids des jours,
Nous avons souffert en voyant leur colère,
Nous avons offert simplement ton amour.

3. Nous voici enfin tous autour de la table,
Rassemblés ici pour parler de toi.
Tu nous as nourris d'un amour formidable,
Et nous te chantons simplement notre joie.

Kyrie :

1/ Seigneur Jésus, envoyé par le Père
pour réunir toute l'humanité.
Kyrie eleison, Kyrie eleison.

2/ Ô Christ, venu dans le monde
pour nous ouvrir un chemin d'unité.
Christe eleison, Christe eleison.

3/ Seigneur Jésus, élevé dans la gloire,
tu nous conduis vers un monde de paix.
Kyrie eleison, Kyrie eleison.

Gloria :

R/ Gloria in excelsis Deo ! Gloria Deo Domino (x2)

Et paix sur la terre aux hommes qu'il aime.
Nous te louons nous te bénissons, nous t'adorons,
Nous te glorifions, nous te rendons grâce pour ton
immense gloire.

Seigneur Dieu, Roi du ciel, Dieu le Père tout
puissant.
Seigneur Fils unique Jésus Christ, Seigneur Dieu,
Agneau de Dieu, le Fils du Père. **R/**

Toi qui enlèves les péchés du monde, prends pitié de
nous ;
Toi qui enlèves les péchés du monde, reçois notre
prière ;
Toi qui es assis à la droite du Père, prends pitié de
nous
Car toi seul es Saint, toi seul es Seigneur,
Toi seul es le Très Haut Jésus Christ, Avec le Saint-
Esprit, dans la gloire de Dieu le Père. **Amen R/**

1ère lecture : Is 60, 1-6

Psaume : Ps 71 (72)

**R/ Toutes les nations, Seigneur,
se prosterneront devant toi.**

2ème lecture : Ep 3, 2-3a.5-6

Acclamation de l'évangile : (Congo)

**R/ Alléluia, alléluia, alléluia, alléluia.
Alléluia, alléluia, Alléluia !**

Sango elamu to ndima e
Nganga Nzambe toyokaye
Sango elamu to ndima e
Alléluia !

*[Acclamons la Parole de Dieu !
Acclamons la Bonne Nouvelle !
Acclamons : Jésus est vivant !
Alléluia !]*

Évangile : Mt 2, 1-12

Prière universelle :

**R/ Pour les hommes et pour les femmes, pour
les enfants de la terre,
Ton Eglise qui t'acclame vient te confier sa
prière.**

1. Les baptisés ont reçu l'onction qui fait d'eux
des envoyés de la bonne nouvelle. Pour qu'ils
trouvent leur joie dans le Christ.

2. Le Seigneur veut la guérison de ceux qui sont
blessés, la délivrance et les bienfaits pour son
peuple. Pour que les responsables politiques
travaillent pour la justice et la paix.

3. Autour de nous, des personnes marchent dans
les ténèbres. Pour qu'elles connaissent la joie de
l'esprit, prions le Seigneur de leur envoyer des
témoins.

4. Le Messie annoncé par Isaïe appelle à faire
vivre la justice et le partage. Pour que les
chrétiens posent des actes de paix autour d'eux,
en cette journée « Pax Christ », prions le
Seigneur.

5. Seigneur Jésus, en te donnant par amour pour
nous, tu fais de nous des fils et des filles de
Dieu. Viens remplir nos cœurs de paix,
d'attention et de cet amour de telle sorte que
chacun puisse être la merveille qu'il est aux yeux
de Dieu.

6. Prions le Seigneur afin que la lumière de sa
paix resplendisse sur les hommes et les femmes
engagés en pastorale dans notre communauté ou
pour notre diocèse, ainsi que les couples et les
familles qui entrent sereinement ou avec
inquiétude dans cette année qui débute.

7. « Les mages regagnèrent leur pays par un
autre chemin » nous rapporte l'évangile. Que ce
changement de direction soit l'image de la
conversion qui est attendue de chacun de nous.
Que cette conversion rende notre communauté
toujours plus missionnaire.

Offertoire 1: (RDC)

R/ Mfumu e, mfumu e, mfumu e, mfumu ee
Mfumu e, mfumu e, mfumu e, mfumu ee
Mfumu e, mfumu e, mfumu e, mfumu e,
Mfumu e, mfumu e, mfumu e, mfumu ee
[Seigneur, Seigneur, Seigneur, Seigneur
Seigneur, Seigneur, Seigneur, Seigneur
Seigneur, Seigneur, Seigneur, Seigneur
Seigneur, Seigneur, Seigneur, Seigneur]

Ee Mfumue, yamba makabo *2
Yamba makabo ya kimenga na beto *2
Tala maboko na mono yo kele mpamba *2
Tala mono kimbeni, nsukami ya nene *2
Nki kima mono talenda pesa na ngeye *2
Mfumu e, mfumu e, *4
[Seigneur, reçois ces offrandes
Reçois ces offrandes, fruits de notre labeur
Regarde mes mains sont vides
Regarde moi, pauvre pécheur
Que puis-je t'offrir Seigneur ?
Seigneur, Seigneur...]

Ee mfumu e, yamba mampa *2
Yamba mampa ya kimenga na beto *2
Tala maboko na mono yo kele mpamba *2
Tala mono kimbeni, nsukami ya nene *2
Nki kima mono talenda pesa na ngeye *2
Mfumu e, mfumu e, *4
[Seigneur, reçois ce pain, fruit de notre labeur
Reçois ce pain, fruit de notre labeur
Regarde mes mains sont vides
Regarde moi, pauvre pécheur
Que puis-je t'offrir Seigneur ?
Seigneur, Seigneur...]

Ee Mfumue, yamba vino *2
Yamba vino ya kimenga na beto *2
Tala maboko na mono yo kele mpamba *2
Tala mono kimbeni, nsukami ya nene *2
Nki kima mono talenda pesa na ngeye *2
Mfumu e, mfumu e, *4
[Seigneur, reçois ce vin, fruit de notre labeur
Reçois ce vin, fruit de notre labeur
Regarde mes mains sont vides
Regarde moi, pauvre pécheur
Que puis-je t'offrir Seigneur ?
Seigneur, Seigneur...]

Ee Mfumue, yamba cholare *2
Yamba cholare ya kimenga na beto *2
[Seigneur, accueille cette chorale.
Accueille ce chant choral, fruit de notre labeur]

Offertoire 1: (Cameroun)

R/ Yahwé, Yahwé, Mboo yoh sié Yoh kolaé, kola,
yahwé Yahwé, Yahwé, Mboo yoh sié Yoh kolaé,
kola, yahwékolaé.
[Seigneur, seigneur, reçois seigneur oui seigneur
reçois seigneur, reçois !]

1/ Tēh ndòò yōh, Sīē yōh kò lá ē kò lá Yàhwē kò lá ē;
Sīē Nkwè'nì ȳ, Sīē yōh kò lá ē kò lá Yàhwē kò lá ē
[Reçois Seigneur et pardonne nos péchés, reçois, oui reçois Yahwé. Reçois Seigneur, Dieu d'amour, oui reçois Yahwé]
2/ Zu' fo' yoh, Sīē yōh kò lá ē kò lá Yàhwē kò lá ē;
Po' nkwéni, Sīē yōh kò lá ē kò lá Yàhwē kò lá ē
[Notre Roi, notre Dieu, par amour, reçois, oui reçois Yahwé. Seigneur reçois, Yahwé reçois, oui reçois Yahwé]
3/ Păh làhsì ȳ, Sīē yōh kò lá ē kò lá Yàhwē kò lá ē,
Ná zén Yéhsò ē, Sīē yōh kò lá ē kò lá Yàhwē kò lá ē
[Nous te prions Seigneur, reçois, oui reçois Yahwé. Au nom de Jésus, reçois Seigneur, oui reçois Yahwé.]
4/ Sīē nkwèè nkām ē, Sīē yōh kò lá ē kò lá Yàhwē kò lá ē,
Ngà' ngù' wă', Păh là nġāmsī ȳ ē kò lá Yàhwē kò lá ē
[Dieu de tous les dieux, reçois Seigneur, oui reçois Yahwé. Seigneur tout-puissant, avec ça nous te glorifions, oui reçois Yahwé.]

Sanctus :

Le Seigneur trois fois saint, le Seigneur est saint (3 fois)
Seigneur saint, Seigneur saint, Seigneur saint !
Dieu de tout l'univers, le Seigneur est saint
Le ciel et la terre, le Seigneur est saint, sont remplis de ta gloire !
Le Seigneur est saint Seigneur saint (3 fois)
Hosanna, Hosa hosanna (bis)
Et au plus haut des cieux, Hosa hosanna, hosanna, hosanna, hosanna.
Béni soit celui qui vient, Hosa hosanna, qui vient au nom du Seigneur, hosa hosanna
Et au plus haut des cieux, hosa hosanna, hosanna, hosanna, hosanna
Le Seigneur trois fois saint, le Seigneur est saint (3 fois)
Seigneur saint, Seigneur saint, Seigneur saint !

Agneau de Dieu : (Portugal)

Cordeiro de Deus que tiras o pecado do mundo.
Tem piedade de nós, tem piedade de nós (x3)
Tem piedade de nós.
[Agneau de Dieu qui enlèves le péché du monde, Aie pitié de nous.]
Cordeiro de Deus que tiras o pecado do mundo.
Da-nós a Tua Paz, da-nós a Tua Paz (x3)
Da-nós à Tua paz
[Agneau de Dieu qui enlèves le péché du monde, Donne-nous Ta paix.]

Communion 1 :

**R/ Demeurez en mon amour comme je demeure en vous,
Ainsi tous reconnaîtront que vous êtes mes amis.**

1. Prenez et mangez, c'est mon corps livré pour vous.
Prenez et buvez, c'est mon sang versé pour vous.
2. Si quelqu'un a soif, qu'il vienne à moi et qu'il boive.
Qui croira en moi, de son sein l'eau jaillira.
3. La gloire de mon Père, c'est que vous portiez du fruit.
Ayez foi en moi, demandez, vous recevrez.
4. Dieu m'a envoyé, moi aussi je vous envoie.
Recevez l'Esprit et proclamez le Salut.
5. Soyez mes témoins, je vous ferai pécheurs d'hommes.
Je suis avec vous pour toujours, n'ayez pas peur.

Communion 2 :

1/ Notre Dieu s'est fait homme pour que l'homme soit Dieu,
Mystère inépuisable, fontaine du Salut.
Quand Dieu dresse la table, Il convie ses amis,
Pour que sa vie divine soit aussi notre vie !

2/ Le Seigneur nous convoque par le feu de l'Esprit
Au banquet de ses noces célébrées dans la joie.
Nous sommes son Église, l'Épouse qu'il choisit,
Pour vivre son alliance et partager sa vie.

3 / Merveille des merveilles, miracle de ce jour !
Pour nous Dieu s'abandonne en cette Eucharistie.
Chassons toute indolence, le Christ est parmi nous,
Accueillons sa présence et offrons-nous à lui.

4 / Dieu se fait nourriture pour demeurer en nous,
Il se fait vulnérable et nous attire à lui.
Mystère d'indigence d'un Dieu qui s'humilie
Pour que sa créature soit transformée en lui.

5 / Il frappe à notre porte le Seigneur Tout-Puissant,
Il attend humble et pauvre, mendiant de notre amour.
Dénué d'arrogance, sous l'aspect de ce pain
Il se donne en offrande pour demeurer en nous.

6 / Que nos cœurs reconnaissent en ce pain et ce vin
L'Unique nécessaire qui surpasse tout bien.
Ce que nos yeux contemplant, sans beauté ni éclat,
C'est l'Amour qui s'abaisse et nous élève à lui.

Action de grâce : (Togo)

1/ Lonlonyélo, lonlonyélo, lonlonyééé,
lonlonyéloo
Noussianoussi Mawou wolaa, lonlonyé,
lonlonyéloo.
Noussianoussi Mawou wolaa, lonlonyé,
lonlonyéloo.

2/ Xossyéélo, xossyéélo, xossyéééé, xossyééloo
Noussianoussi Mawou wola, xossyéé, xossyééloo
Noussianoussi Mawou wola, xossyéé, xossyééloo

[Tout ce que Dieu fait, c'est amour et tout ce que Dieu fait c'est la foi.]

Chant d'envoi 1 :

De toi, Seigneur, nous attendons la vie, Que ma bouche chante ta louange.
Tu es pour nous un rempart, un appui, Que ma bouche chante ta louange.
La joie du cœur vient de toi ô Seigneur, Que ma bouche chante ta louange.
Notre confiance est dans ton nom très saint ! Que ma bouche chante ta louange.

**R/ Sois loué Seigneur, pour ta grandeur,
Sois loué pour tous tes bienfaits.
Gloire à toi Seigneur, tu es vainqueur, Ton amour inonde nos cœurs.
Que ma bouche chante ta louange.**

Tu viens sauver tes enfants égarés, Que ma bouche chante ta louange.
Qui dans leur cœur espèrent en ton amour, Que ma bouche chante ta louange.
Dans leur angoisse, ils ont crié vers toi, Que ma bouche chante ta louange.
Seigneur, tu entends le son de leur voix ! Que ma bouche chante ta louange.

Chant d'envoi 2 :

1. Pour cet immense bonheur, Alléluia!
Que tu as mis dans mon cœur, Alléluia!
Je veux te chanter, Seigneur, Alléluia!
Oui, Jésus est mon Sauveur, Alléluia!

Amen 5x

2. Je le redirai encore, Alléluia!
Que pour moi, Jésus est mort, Alléluia!
Voilà pourquoi je l'adore, Alléluia!
Lui seul est mon trésor, Alléluia!

Amen 5x

3. Que chaque jour, à chaque heure, Alléluia!
En moi tu aies ta demeure, Alléluia!
Que ma vie soit une fleur, Alléluia!
Un parfum pour toi, Seigneur, Alléluia!

Amen 10x



INTENTIONS :

Samedi : + Roger CHARLET (60 ans)
+ Claude GUILLON (91 ans)

Dimanche : + Roger CHARLET (60 ans)
+ Claude GUILLON (91 ans)
Action de grâce au Seigneur par Mme ADJO ADEDZE KOTABLAH
Intention de messe pour la paix dans le monde



FUNÉRAILLES

Daniel HANS (93 ans) le 09/01/2024 à 10h30
Thérèse MARQUET (92 ans) le 12/01/2024 à 11h



AGENDA :

Mardi 09/01 08h45 Messe à la chapelle

Mercredi 10/01 08h45 Messe à la chapelle

Jeudi 11/01 08h45 Messe à la chapelle

Vendredi 12/01 08h45 Messe à la chapelle
18h 30 Aumônerie 5e/4e/3e EPSJII
20h30 Aumônerie Lycée ESJPII
21h00 Rencontre EMEFA (Grands jeunes) ESJPII

Samedi 13/01 09h00 Messe à l'oratoire de l'église
16h00 Célébration du sacrement de confirmation à l'église
(pas de messe à la chapelle)

Dimanche 14/01 09h30 Messe à l'église
11h00 Messe à l'église

ANNONCES

► MESSES EN SEMAINE



Cette semaine, les messes en semaine seront toutes célébrées le matin :
de mardi à vendredi 08h45 à la chapelle
Samedi 09h00 à l'oratoire de l'église

► MONTANT DES QUÊTES ORDINAIRES

Afin que nous soyons parties prenantes de la gestion de notre paroisse et conscients des défis économiques que nous sommes appelés à affronter ensemble, nous entreprenons de publier chaque week-end autant que possible le résultats des quêtes du week-end précédent.

Le Montant total des quêtes du week-end dernier est de : **997,62 euros**

► APRÈS-MIDI JEUX DE SOCIÉ THÉ

Venez à l'Espace Saint Jean XXIII Pour découvrir ou redécouvrir des jeux de Socié Thé café ou chocolat.

Entrée libre avec voisins, amis etc. et avec ou sans vos jeux.

(Participation aux frais généraux 2 € par personne)

Tous les 2ème et 4ème Mardis du mois

plus 1 samedi de 14 heures à 18 heures

Prochaines dates : 9/01/2024 et 23/01/2024

► FÊTE DE SAINT VINCENT PALLOTTI

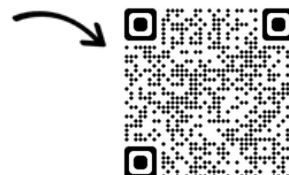
Lundi 22 janvier 2024, a lieu comme chaque année la fête de Saint Vincent Pallotti, prêtre italien et fondateur de la Société de l'Apostolat Catholique (Pallottins). A cette occasion, notre paroisse accueillera à 15h les Pères Pallottins en service dans le diocèse de Pontoise pour un après-midi de recollection qui sera ponctué par la célébration eucharistique. Vous y êtes conviés.

Par ailleurs, toutes les messes du dimanche 21 janvier 2024 seront célébrées en son honneur.

► PENSONS AU DENIER !

L'Eglise catholique assure ses missions grâce à la générosité des fidèles : depuis 1905, la première de ses ressources est le Denier de l'Eglise, cette contribution financière versée annuellement par les catholiques à leur diocèse est destinée à assurer la vie matérielle des prêtres. Le Denier représente 244 millions d'euros, soit environ 46 % de l'ensemble des dons courants collectés.

Source : <https://eglise.catholique.fr/denier-eglise/>



► SECRÉTARIAT FERMÉ

Le secrétariat de la paroisse est depuis le lundi 13 novembre 2023 et ce jusqu'au début du mois de janvier 2024

La permanence d'accueil reste ouverte le mercredi de 16h à 18h et le samedi de 10h à 12h.

Les prêtres vous accueillent au presbytère sur RDV ou quand ils sont présents.

N'hésitez pas à laisser un message téléphonique en cas d'absence, ils vous rappelleront dans les plus brefs délais. Tel : 01.39.97.11.27 ou par mail: paroisse.stmartin@orange.fr



Horaires des messes

Mardi et jeudi	18h30 à la chapelle
Mercredi et vendredi	8h45 à la chapelle
Samedi	9h00 à l'oratoire de l'église
	18h00 à la chapelle
Dimanche	9h30 et 11h00 à l'église



Secrétariat :

Lundi 8h30 à 12h30 - 14h00 à 17h00

Mardi 14h00 à 17h00 - Vendredi de 8h30 à 12h30

Accueil

(hors vacances scolaires):

Mercredi 16h00 à 18h00 - Samedi de 10h00 à 12h00